

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi.

Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produktów należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi.
- Regularnie sprawdzaj stan smyczy, obroży, plecaków i innych akcesoriów. W przypadku widocznych uszkodzeń, takich jak przetarcia, pęknięcia czy odkształcenia, zaprzestań użytkowania produktu, aby uniknąć ryzyka utraty kontroli nad zwierzęciem.
- Nie przeciążaj produktów przeznaczonych do transportu, takich jak plecaki i torby – stosuj się do maksymalnych zalecanych wag i rozmiarów zwierzęcia.

Zagrożenie dla zwierząt:

- Smycze, obroże oraz uprząże powinny być odpowiednio dopasowane do wielkości i wagi zwierzęcia. Nieprawidłowe dopasowanie może powodować dyskomfort lub obrażenia.
- Produkty transportowe (np. plecaki) należy używać wyłącznie w celu przewozu zwierząt o odpowiedniej wadze i rozmiarze.
- W trakcie spacerów w warunkach słabej widoczności zaleca się korzystanie z akcesoriów z elementami odblaskowymi lub oświetleniem LED, aby zwiększyć widoczność zwierzęcia i jego opiekuna.

Zagrożenie dla dzieci:

- Produkty przeznaczone dla zwierząt, takie jak smycze czy obroże, nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z tych produktów bez nadzoru osoby dorosłej.
- W trakcie spacerów dzieci powinny być instruowane, jak bezpiecznie prowadzić zwierzę na smyczy, aby uniknąć niespodziewanych sytuacji, takich jak wyrwanie się zwierzęcia.

Ryzyko związane z elementami elektronicznymi:

- Regularnie sprawdzaj stan baterii, a w przypadku wyczerpania wymień na nowe, zgodne z zaleceniami producenta.
 - Unikaj kontaktu produktów elektronicznych z wodą, jeśli nie są oznaczone jako wodoodporne.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Zalecenia dotyczące korzystania:

- Zawsze dobierz produkt odpowiedni do wielkości i wagi zwierzęcia (np. smycz, obrożę lub plecak transportowy).
- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Upewnij się, że wszystkie elementy, takie jak zapięcia, karabińczyki i klamry, działają prawidłowo.
- W trakcie spacerów w miejscach publicznych upewnij się, że smycz jest odpowiednio zabezpieczona, aby zapobiec przypadkowemu uwolnieniu zwierzęcia.

Konserwacja i przechowywanie:

- Produkty należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, wolnym od wilgoci oraz ekstremalnych temperatur.
- Regularnie czyść akcesoria spacerowe i transportowe za pomocą miękkiej szmatki oraz łagodnych detergentów. Nie stosuj środków chemicznych ani ostrych narzędzi.
- W przypadku akcesoriów LED wymieniaj baterie zgodnie z instrukcją obsługi, aby zapewnić nieprzerwane działanie oświetlenia.

Bezpieczeństwo baterii:

- Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
 - Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
 - Nie przechowuj baterii w produkcie przez dłuższy czas, jeśli nie jest używany, aby uniknąć wycieku.
-

Dodatkowe środki ostrożności

Dostosowanie do zwierzęcia:

- Regularnie sprawdzaj, czy obroża, smycz lub plecak są wygodne i prawidłowo dopasowane do zwierzęcia. Nieprawidłowe dopasowanie może powodować otarcia lub inne urazy.
- Obserwuj reakcje zwierzęcia na nowe produkty – jeśli zauważysz oznaki dyskomfortu, zaprzestań użytkowania.

Uszkodzenia i serwis:

- Wszelkie naprawy mechanizmów lub elementów elektronicznych powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
- Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji produktu, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania.

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988 i spełniają odpowiednie normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa materiałów i mechanizmów ruchomych.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings regarding use

Risk of product damage:

- Only use the products for their intended purpose as described in the user manual.
- Regularly check the condition of leashes, collars, backpacks and other accessories. In the event of visible damage, such as abrasions, cracks or deformations, discontinue use of the product to avoid the risk of losing control of your pet.

- Do not overload products intended for transport, such as backpacks and bags - adhere to the maximum recommended weights and sizes for your pet.

Pet hazards:

- Leashes, collars and harnesses should be properly fitted to the size and weight of the animal. Incorrect fit can cause discomfort or injury.
- Transport products (e.g. backpacks) should only be used to carry animals of the correct weight and size.
- When walking in low visibility conditions, it is recommended to use accessories with reflective elements or LED lighting to increase the visibility of the animal and its handler.

Risk to children:

- Products designed for animals, such as leashes or collars, are not toys. Do not allow children to use these products without adult supervision.
- During walks, children should be instructed on how to safely lead the animal on a leash to avoid unexpected situations such as the animal breaking out.

Risks associated with electronic components:

- Regularly check the condition of the batteries and replace with new ones in accordance with the manufacturer's recommendations if they are exhausted.
 - Avoid contact of electronic products with water if they are not labelled as waterproof.
-

Information on correct use**Recommendations for use:**

- Always choose a product suitable for the size and weight of your pet (e.g. leash, collar or carrier backpack).
- Read the instruction manual before first use. Make sure that all components, such as fasteners, snap hooks and buckles, work correctly.
- When walking in public areas, make sure the leash is properly secured to prevent accidental release of your pet.

Maintenance and storage:

- Store products in a dry and clean place, free from moisture and extreme temperatures.
- Clean the walking and transport accessories regularly with a soft cloth and mild detergents. Do not use chemicals or sharp tools.
- For LED accessories, replace the batteries according to the instruction manual to ensure uninterrupted lighting.

Battery safety:

- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Dispose of used batteries according to local environmental regulations.
- Do not store batteries in the product for long periods of time when not in use to avoid leakage.

Additional precautions

Adjustment to your pet:

- Regularly check that the collar, leash or backpack is comfortable and fits your pet correctly. An improper fit can cause abrasions or other injuries.
- Observe your pet's reaction to new products - if you notice signs of discomfort, discontinue use.

Damage and service:

- Any repairs to mechanisms or electronic components should only be carried out by authorised service centres.
- Do not modify the product yourself as this may affect the safety of use.

Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988 and comply with the relevant technical standards, including safety of materials and moving mechanisms.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění týkající se používání

Nebezpečí poškození výrobku:

- Výrobky používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu k použití.
- Pravidelně kontrolujte stav vodítek, obojků, batohů a dalšího příslušenství. V případě viditelného poškození, jako jsou oděrky, praskliny nebo deformace, přestaňte výrobek používat, abyste předešli riziku ztráty kontroly nad zvířetem.
- Nepřetěžujte výrobky určené k přepravě, jako jsou batohy a tašky - dodržujte maximální doporučené hmotnosti a velikosti pro vaše zvíře.

Nebezpečí pro domácí zvířata:

- Vodítka, obojky a postroje by měly být správně přizpůsobeny velikosti a hmotnosti zvířete. Nesprávné nasazení může způsobit nepohodlí nebo zranění.
- Přepavní prostředky (např. batohy) by měly být používány pouze k přepravě zvířat správné hmotnosti a velikosti.
- Při chůzi za snížené viditelnosti se doporučuje používat doplňky s reflexními prvky nebo LED osvětlením, aby se zvýšila viditelnost zvířete a jeho ošetřovatele.

Riziko pro děti:

- Výrobky určené pro zvířata, jako jsou vodítka nebo obojky, nejsou hračky. Nedovolte dětem používat tyto výrobky bez dozoru dospělé osoby.
- Během procházek by děti měly být poučeny o tom, jak bezpečně vést zvíře na vodítku, aby se předešlo neočekávaným situacím, jako je například vytržení zvířete.

Rizika spojená s elektronickými součástmi:

- Pravidelně kontrolujte stav baterií a v případě jejich vybití je vyměňte za nové v souladu s doporučením výrobce.
- Vyvarujte se kontaktu elektronických výrobků s vodou, pokud nejsou označeny jako vodotěsné.

Informace o správném používání

Doporučení pro použití: V případě potřeby je třeba provést kontrolu, zda jsou baterie v pořádku a zda jsou v pořádku:

- Vždy zvolte výrobek vhodný pro velikost a hmotnost vašeho zvířete (např. vodítko, obojek nebo batoh na přenášení).
- Před prvním použitím si přečtěte návod k použití. Ujistěte se, že všechny součásti, jako jsou zapínání, karabiny a přezky, fungují správně.
- Při procházkách na veřejných prostranstvích se ujistěte, že je vodítko řádně zajištěno, aby nedošlo k náhodnému uvolnění vašeho zvířete.

Údržba a skladování:

- Výrobky skladujte na suchém a čistém místě, bez přístupu vlhkosti a extrémních teplot.
- Vycházkové a přepravní příslušenství pravidelně čistěte měkkým hadříkem a jemnými čisticími prostředky. Nepoužívejte chemické prostředky ani ostré nástroje.
- U LED příslušenství vyměňujte baterie podle návodu k použití, abyste zajistili nepřetržité osvětlení.

Bezpečnost baterií:

- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
 - Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
 - Pokud výrobek nepoužíváte, neskladujte v něm baterie po delší dobu, aby nedošlo k jejich vytečení.
-

Další bezpečnostní opatření

Přizpůsobení vašemu domácímu zvířeti:

- Pravidelně kontrolujte, zda je obojek, vodítko nebo batoh pohodlný a správně sedí vašemu zvířeti. Nesprávné přizpůsobení může způsobit odřeniny nebo jiná zranění.
- Sledujte reakce svého zvířete na nové výrobky - pokud zaznamenáte známky nepohodlí, přestaňte je používat.

Poškození a servis:

- Jakékoli opravy mechanismů nebo elektronických součástí by měly být prováděny pouze autorizovanými servisními středisky.
- Výrobek sami neupravujte, protože by to mohlo ovlivnit bezpečnost používání.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988 a splňují příslušné technické normy, včetně bezpečnosti materiálů a pohyblivých mechanismů.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements concernant l'utilisation

Risque d'endommagement du produit :

- N'utilisez les produits que pour l'usage auquel ils sont destinés, tel que décrit dans le manuel d'utilisation.
- Vérifiez régulièrement l'état des laisses, colliers, sacs à dos et autres accessoires. En cas de dommages visibles, tels que des abrasions, des fissures ou des déformations, cessez d'utiliser le produit afin d'éviter tout risque de perte de contrôle de votre animal.
- Ne surchargez pas les produits destinés au transport, tels que les sacs à dos et les sacs - respectez les poids et tailles maximums recommandés pour votre animal.

Dangers pour les animaux de compagnie :

- Les laisses, colliers et harnais doivent être adaptés à la taille et au poids de l'animal. Un mauvais ajustement peut entraîner une gêne ou des blessures.
- Les produits de transport (par exemple les sacs à dos) ne doivent être utilisés que pour transporter des animaux dont le poids et la taille sont corrects.
- Lors de promenades dans des conditions de faible visibilité, il est recommandé d'utiliser des accessoires dotés d'éléments réfléchissants ou d'un éclairage LED afin d'accroître la visibilité de l'animal et de son maître.

Risque pour les enfants :

- Les produits conçus pour les animaux, tels que les laisses ou les colliers, ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants utiliser ces produits sans la surveillance d'un adulte.
- Lors des promenades, les enfants doivent apprendre à tenir l'animal en laisse en toute sécurité afin d'éviter des situations inattendues telles que l'évasion de l'animal.

Risques liés aux composants électroniques :

- Vérifiez régulièrement l'état des piles et remplacez-les par des neuves conformément aux recommandations du fabricant si elles sont épuisées.
- Évitez le contact des produits électroniques avec l'eau s'ils ne sont pas étiquetés comme étant étanches.

Informations sur l'utilisation correcte

Recommandations d'utilisation :

- Choisissez toujours un produit adapté à la taille et au poids de votre animal (par exemple laisse, collier ou sac à dos de transport).
- Lisez le manuel d'instructions avant la première utilisation. Assurez-vous que tous les composants, tels que les fermetures, les mousquetons et les boucles, fonctionnent correctement.
- Lorsque vous vous promenez dans des lieux publics, assurez-vous que la laisse est correctement attachée afin d'éviter que votre animal ne se détache accidentellement.

Entretien et stockage :

- Conservez les produits dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.
- Nettoyez régulièrement les accessoires de marche et de transport à l'aide d'un chiffon doux et de détergents doux. N'utilisez pas de produits chimiques ou d'outils tranchants.
- Pour les accessoires à LED, remplacez les piles conformément au mode d'emploi afin de garantir un fonctionnement ininterrompu de l'éclairage.

Sécurité des piles :

- N'utilisez que les piles recommandées par le fabricant.
- Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations environnementales locales.
- Ne pas stocker les piles dans le produit pendant de longues périodes lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter les fuites.

Προειδοποιήσεις

Adaptation à votre animal :

- Vérifiez régulièrement que le collier, la laisse ou le sac à dos est confortable et bien adapté à votre animal. Un ajustement incorrect peut provoquer des abrasions ou d'autres blessures.
- Observez la réaction de votre animal aux nouveaux produits - si vous remarquez des signes d'inconfort, arrêtez l'utilisation.

Domages et entretien :

- Toute réparation des mécanismes ou des composants électroniques ne doit être effectuée que par des centres de service agréés.
- Ne modifiez pas le produit vous-même, car cela pourrait nuire à la sécurité d'utilisation.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988 et sont conformes aux normes techniques pertinentes, notamment en ce qui concerne la sécurité des matériaux et des mécanismes mobiles.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις σχετικά με τη χρήση

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:

- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μόνο για τον προορισμό τους, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των λουριών, των περιλαίμιων, των σακιδίων και των άλλων αξεσουάρ. Σε περίπτωση ορατής ζημιάς, όπως εκδορές, ρωγμές ή

παραμορφώσεις, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος για να αποφύγετε τον κίνδυνο να χάσετε τον έλεγχο του κατοικίδιου ζώου σας.

- Μην υπερφορτώνετε προϊόντα που προορίζονται για μεταφορά, όπως σακίδια και τσάντες - τηρείτε τα μέγιστα συνιστώμενα βάρη και μεγέθη για το κατοικίδιό σας.

Κίνδυνοι για τα κατοικίδια ζώα:

- Τα λουριά, τα περιλαίμια και οι ιμάντες πρέπει να προσαρμόζονται κατάλληλα στο μέγεθος και το βάρος του ζώου. Η λανθασμένη εφαρμογή μπορεί να προκαλέσει δυσφορία ή τραυματισμό.
- Τα προϊόντα μεταφοράς (π.χ. σακίδια πλάτης) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη μεταφορά ζώων με το σωστό βάρος και μέγεθος.
- Όταν περπατάτε σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας, συνιστάται η χρήση αξεσουάρ με αντανakλαστικά στοιχεία ή φωτισμό LED για την αύξηση της ορατότητας του ζώου και του χειριστή του.

Κίνδυνος για τα παιδιά:

- Τα προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί για ζώα, όπως λουριά ή περιλαίμια, δεν είναι παιχνίδια. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτά τα προϊόντα χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Κατά τη διάρκεια των περιπάτων, τα παιδιά θα πρέπει να διδάσκονται πώς να οδηγούν με ασφάλεια το ζώο με λουρί, ώστε να αποφεύγονται απροσδόκητες καταστάσεις, όπως το ξέσπασμα του ζώου.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και αντικαταστήστε τις με νέες σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, εάν έχουν εξαντληθεί.
- Αποφύγετε την επαφή των ηλεκτρονικών προϊόντων με νερό, εάν δεν φέρουν την ένδειξη «αδιάβροχο».

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Συστάσεις για τη χρήση:

- Επιλέγεται πάντα ένα προϊόν κατάλληλο για το μέγεθος και το βάρος του κατοικίδιου ζώου σας (π.χ. λουρί, κολάρο ή σακίδιο μεταφοράς).
- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πριν από την πρώτη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα, όπως οι σύνδεσμοι, τα άγκιστρα και οι πόρτες, λειτουργούν σωστά.
- Όταν περπατάτε σε δημόσιους χώρους, βεβαιωθείτε ότι το λουρί είναι σωστά στερεωμένο για να αποτρέψετε την τυχαία απελευθέρωση του κατοικίδιου ζώου σας.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Αποθηκεύστε τα προϊόντα σε στεγνό και καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.
- Καθαρίζετε τακτικά τα αξεσουάρ περιπάτου και μεταφοράς με ένα μαλακό πανί και ήπια απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε χημικές ουσίες ή αιχμηρά εργαλεία.
- Για τα αξεσουάρ LED, αντικαταστήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης για να διασφαλίσετε την αδιάλειπτη λειτουργία του φωτισμού.

Ασφάλεια των μπαταριών:

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
 - Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
 - Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες στο προϊόν για μεγάλα χρονικά διαστήματα όταν δεν χρησιμοποιούνται για να αποφύγετε διαρροές.
-

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προσαρμογή στο κατοικίδιο ζώο σας:

- Ελέγχετε τακτικά ότι το κολάρο, το λουρί ή το σακίδιο πλάτης είναι άνετο και εφαρμόζει σωστά στο κατοικίδιο ζώο σας. Μια ακατάλληλη εφαρμογή μπορεί να προκαλέσει εκδορές ή άλλους τραυματισμούς.
- Παρατηρήστε την αντίδραση του κατοικίδιου ζώου σας στα νέα προϊόντα - αν παρατηρήσετε σημάδια δυσφορίας, διακόψτε τη χρήση.

Ζημιές και σέρβις:

- Τυχόν επισκευές μηχανισμών ή ηλεκτρονικών εξαρτημάτων πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
 - Μην τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια χρήσης.
-

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 και συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της ασφαλείας των υλικών και των κινούμενων μηχανισμών.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor der Benutzung den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr von Produktschäden:

- Verwenden Sie die Produkte nur für den in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Leinen, Halsbändern, Rucksäcken und anderem Zubehör. Bei sichtbaren Schäden, wie z. B. Abschürfungen, Rissen oder Verformungen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, um zu vermeiden, dass Sie die Kontrolle über Ihr Haustier verlieren.
- Überladen Sie Produkte, die für den Transport bestimmt sind, wie Rucksäcke und Taschen, nicht - halten Sie sich an die empfohlenen Höchstgewichte und -größen für Ihr Haustier.

Gefahren für Haustiere:

- Leinen, Halsbänder und Geschirre sollten der Größe und dem Gewicht des Tieres angemessen sein. Ein falscher Sitz kann zu Unbehagen oder Verletzungen führen.
- Transportmittel (z. B. Rucksäcke) sollten nur zum Transport von Tieren mit dem richtigen Gewicht und der richtigen Größe verwendet werden.
- Wenn Sie bei schlechten Sichtverhältnissen unterwegs sind, wird empfohlen, Zubehör mit reflektierenden Elementen oder LED-Beleuchtung zu verwenden, um die Sichtbarkeit des Tieres und seines Betreuers zu erhöhen.

Gefahr für Kinder:

- Produkte, die für Tiere bestimmt sind, wie Leinen oder Halsbänder, sind kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, diese Produkte ohne Aufsicht von Erwachsenen zu benutzen.
- Bei Spaziergängen sollten Kinder darin unterwiesen werden, wie man das Tier sicher an der Leine führt, um unerwartete Situationen wie das Ausbrechen des Tieres zu vermeiden.

Risiken im Zusammenhang mit elektronischen Bauteilen:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien und ersetzen Sie diese gemäß den Empfehlungen des Herstellers, wenn sie erschöpft sind, durch neue.
- Vermeiden Sie den Kontakt von elektronischen Produkten mit Wasser, wenn sie nicht als wasserdicht gekennzeichnet sind.

Informationen zum richtigen Gebrauch

Empfehlungen für den Gebrauch:

- Wählen Sie immer ein Produkt, das für die Größe und das Gewicht Ihres Haustieres geeignet ist (z. B. Leine, Halsband oder Tragerucksack).
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Gebrauchsanweisung. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile, wie Verschlüsse, Karabinerhaken und Schnallen, richtig funktionieren.
- Wenn Sie in öffentlichen Bereichen spazieren gehen, vergewissern Sie sich, dass die Leine ordnungsgemäß gesichert ist, damit sich Ihr Haustier nicht versehentlich löst.

Pflege und Lagerung:

- Lagern Sie die Produkte an einem trockenen und sauberen Ort, frei von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
- Reinigen Sie das Geh- und Transportzubehör regelmäßig mit einem weichen Tuch und milden Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine Chemikalien oder scharfe Werkzeuge.
- Tauschen Sie bei LED-Zubehör die Batterien gemäß der Gebrauchsanweisung aus, um einen ununterbrochenen Lichtbetrieb zu gewährleisten.

Sicherheit der Batterien:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.
- Bewahren Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum im Produkt auf, wenn es nicht benutzt wird, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Anpassen an Ihr Haustier:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Halsband, die Leine oder der Rucksack bequem ist und Ihrem Haustier richtig passt. Ein falscher Sitz kann zu Abschürfungen oder anderen Verletzungen führen.
- Beobachten Sie die Reaktion Ihres Haustieres auf neue Produkte - wenn Sie Anzeichen von Unbehagen feststellen, stellen Sie die Verwendung ein.

Beschädigung und Wartung:

- Reparaturen an Mechanismen oder elektronischen Bauteilen sollten nur von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.
- Verändern Sie das Produkt nicht selbst, da dies die Sicherheit beeinträchtigen kann.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich der Sicherheit von Materialien und beweglichen Mechanismen.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente cu privire la utilizare

Risc de deteriorare a produsului:

- Utilizați produsele numai în scopul pentru care au fost concepute, așa cum este descris în manualul de utilizare.
- Verificați periodic starea leșelor, colierelor, rucsacurilor și a altor accesorii. În cazul unor deteriorări vizibile, cum ar fi abraziuni, fisuri sau deformări, întrerupeți utilizarea produsului pentru a evita riscul de a pierde controlul asupra animalului dvs. de companie.
- Nu supraîncărcați produsele destinate transportului, cum ar fi rucsacurile și gențile - respectați greutatea și dimensiunile maxime recomandate pentru animalul dvs. de companie.

Pericole pentru animalele de companie:

- Lesele, gulerele și hamurile trebuie să fie adaptate corect la dimensiunea și greutatea animalului. O potrivire incorectă poate provoca disconfort sau răni.
- Produsele de transport (de exemplu, rucsacurile) trebuie să fie utilizate numai pentru a transporta animale cu greutatea și dimensiunea corespunzătoare.
- Atunci când mergeți în condiții de vizibilitate redusă, se recomandă utilizarea de accesorii cu elemente reflectorizante sau iluminat cu LED-uri pentru a crește vizibilitatea animalului și a îngrijitorului acestuia.

Risc pentru copii:

- Produsele concepute pentru animale, cum ar fi leșele sau colierele, nu sunt jucării. Nu permiteți copiilor să utilizeze aceste produse fără supravegherea unui adult.
- În timpul plimbărilor, copiii ar trebui să fie instruiți cu privire la modul de a conduce în siguranță animalul în lesă, pentru a evita situațiile neașteptate, cum ar fi fuga animalului.

Riscuri asociate componentelor electronice:

- Verificați în mod regulat starea bateriilor și înlocuiți-le cu altele noi, în conformitate cu recomandările producătorului, dacă acestea sunt epuizate.
 - Evitați contactul produselor electronice cu apa dacă acestea nu sunt etichetate ca fiind impermeabile.
-

Informații privind utilizarea corectă

Recomandări pentru utilizare:

- Alegeți întotdeauna un produs potrivit pentru dimensiunea și greutatea animalului dvs. de companie (de exemplu, lesă, zgardă sau rucsac de transport).

- Citiți manualul de instrucțiuni înainte de prima utilizare. Asigurați-vă că toate componentele, cum ar fi elementele de fixare, cârligele și cataramele, funcționează corect.
- Atunci când vă plimbați în zone publice, asigurați-vă că lesa este bine fixată pentru a preveni eliberarea accidentală a animalului dvs. de companie.

Întreținere și depozitare:

- Depozitați produsele într-un loc uscat și curat, ferit de umiditate și temperaturi extreme.
- Curățați periodic accesoriile de plimbare și transport cu o cârpă moale și detergenți blânzi. Nu utilizați substanțe chimice sau unelte ascuțite.
- Pentru accesoriile cu LED, înlocuiți bateriile în conformitate cu manualul de instrucțiuni pentru a asigura o iluminare neîntreruptă.

Siguranța bateriilor:

- Utilizați numai baterii recomandate de producător.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Nu depozitați bateriile în produs pentru perioade lungi de timp atunci când nu sunt utilizate pentru a evita scurgerile.

Precauții suplimentare

Ajustarea la animalul dvs. de companie:

- Verificați în mod regulat dacă zgarda, lesa sau rucsacul sunt confortabile și se potrivesc corect animalului dvs. de companie. O potrivire incorectă poate provoca abraziuni sau alte leziuni.
- Observați reacția animalului dvs. de companie la produsele noi - dacă observați semne de disconfort, întrerupeți utilizarea.

Deteriorări și service:

- Orice reparație a mecanismelor sau a componentelor electronice trebuie efectuată numai de către centrele de service autorizate.
- Nu modificați singur produsul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța utilizării.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988 și sunt conforme cu standardele tehnice relevante, inclusiv siguranța materialelor și a mecanismelor mobile.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia týkajúce sa používania

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobky používajte len na určený účel, ako je popísané v návode na použitie.
- Pravidelne kontrolujte stav vodidiel, obojkov, batohov a ďalšieho príslušenstva. V prípade viditeľného poškodenia, ako sú odreniny, praskliny alebo deformácie, prestaňte výrobok používať, aby ste sa vyhli riziku straty kontroly nad zvieratom.
- Nepreťažujte výrobky určené na prepravu, ako sú batohy a tašky - dodržiavajte maximálnu odporúčanú hmotnosť a veľkosť pre vaše zviera.

Nebezpečenstvo pre domáce zvieratá:

- Vodítko, obojky a postroje by mali byť správne prispôsobené veľkosti a hmotnosti zvieratá. Nesprávne prispôsobenie môže spôsobiť nepohodlie alebo zranenie.
- Výrobky na prepravu (napr. batohy) by sa mali používať len na prepravu zvierat správnej hmotnosti a veľkosti.
- Pri prechádzkach za zníženej viditeľnosti sa odporúča používať príslušenstvo s reflexnými prvkami alebo LED osvetlením, aby sa zvýšila viditeľnosť zvieratá a jeho ošetrovateľa.

Riziko pre deti:

- Výrobky určené pre zvieratá, ako sú vodítko alebo obojky, nie sú hračky. Nedovoľte deťom používať tieto výrobky bez dozoru dospelých.
- Počas prechádzok by deti mali byť poučené o tom, ako bezpečne viesť zviera na vodítko, aby sa predišlo neočakávaným situáciám, ako je napríklad vybočenie zvieratá.

Riziká spojené s elektronickými komponentmi:

- Pravidelne kontrolujte stav batérií a v prípade ich vyčerpania ich vymeňte za nové v súlade s odporúčaniami výrobcu.
 - Zabráňte kontaktu elektronických výrobkov s vodou, ak nie sú označené ako vodotesné.
-

Informácie o správnom používaní

Odporúčania na používanie:

- Vždy si vyberte výrobok vhodný pre veľkosť a hmotnosť vášho domáceho zvierat'a (napr. vodítko, obojok alebo batoh na prenášanie).
- Pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie. Uistite sa, že všetky súčasti, ako sú zapínacie prvky, karabíny a pracky, fungujú správne.
- Pri prechádzkach na verejných priestranstvách sa uistite, že je vodítko riadne zaistené, aby ste zabránili náhodnému uvoľneniu vášho domáceho zvierat'a.

Údržba a skladovanie:

- Výrobky skladujte na suchom a čistom mieste, bez vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Vychádzkové a prepravné príslušenstvo pravidelne čistite mäkkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte chemikálie ani ostré nástroje.
- V prípade LED príslušenstva vymieňajte batérie v súlade s návodom na použitie, aby ste zabezpečili nepretržitú prevádzku osvetlenia.

Bezpečnosť batérií:

- Používajte len batérie odporúčané výrobcom.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Ak sa batérie nepoužívajú, neukladajte ich do výrobku na dlhší čas, aby nedošlo k ich vytečeniu.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Prispôsobenie vášmu domácemu zvierat'u:

- Pravidelne kontrolujte, či je obojok, vodítko alebo batoh pohodlný a či vášmu domácemu miláčikovi správne sedí. Nesprávne prispôsobenie môže spôsobiť odreniny alebo iné zranenia.
- Sledujte reakciu svojho zvierat'a na nové výrobky - ak spozorujete známky nepohodlia, prestaňte ich používať.

Poškodenie a servis:

- Akékoľvek opravy mechanizmov alebo elektronických komponentov by mali vykonávať len autorizované servisné strediská.
- Výrobok sami neupravujte, pretože to môže ovplyvniť bezpečnosť používania.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 a spĺňajú príslušné technické normy vrátane bezpečnosti materiálov a pohyblivých mechanizmov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

Figyelmeztetések a használatra vonatkozóan

A termék károsodásának veszélye:

- A termékeket csak a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően, rendeltetésszerűen használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a pórázok, nyakörvek, hátzások és egyéb tartozékok állapotát. Látható sérülések, például kopások, repedések vagy deformációk esetén hagyja abba a termék használatát, hogy elkerülje a háziállat feletti uralom elvesztésének kockázatát.
- Ne terhelje túl a szállításra szánt termékeket, például hátzásokat és táskákat - tartsa be a háziállat számára ajánlott maximális súlyokat és méreteket.

Háziállatokra leselkedő veszélyek:

- A pórázt, nyakörvet és hámot megfelelően az állat méretéhez és súlyához kell igazítani. A helytelen illesztés kellemetlenséget vagy sérülést okozhat.
- A szállítóeszközök (pl. hátzások) csak a megfelelő súlyú és méretű állatok szállítására használhatók.
- Rossz látási viszonyok között történő séta esetén ajánlott fényvisszaverő elemekkel vagy LED-világítással ellátott tartozékok használata az állat és kezelője láthatóságának növelése érdekében.

Gyermekekre jelentett kockázat:

- Az állatok számára tervezett termékek, mint például a pórázok vagy nyakörvek, nem játékok. Ne engedje, hogy a gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják ezeket a termékeket.
- Séták során a gyermekeket ki kell oktatni arra, hogyan kell az állatot biztonságosan vezetni a pórázon, hogy elkerüljék a váratlan helyzeteket, például az állat kitörését.

Elektronikus alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok:

- Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát, és a gyártó ajánlásainak megfelelően cserélje ki őket újakra, ha lemerültek.
 - Kerülje az elektronikai termékek vízzel való érintkezését, ha azok nem vízállóak vannak jelölve.
-

Tájékoztató a helyes használatról

Használati ajánlások:

- Mindig a háziállat méretének és súlyának megfelelő terméket válasszon (pl. póráz, nyakörv vagy hordozó hátzsák).
- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész, például a rögzítők, a karabinerek és a csatok megfelelően működnek.
- Ha nyilvános helyen sétál, győződjön meg arról, hogy a póráz megfelelően rögzítve van, hogy megakadályozza kedvence véletlenszerű elengedését.

Karbantartás és tárolás:

- A termékeket száraz és tiszta, nedvességtől és szélsőséges hőmérséklettől mentes helyen tárolja.
- Rendszeresen tisztítsa meg a sétáltató és szállító tartozékokat puha ruhával és enyhe tisztítószerrel. Ne használjon vegyszereket vagy éles szerszámokat.
- A LED-es tartozékok esetében cserélje ki az elemeket a használati utasításnak megfelelően, hogy biztosítsa a folyamatos világítás működését.

Az akkumulátorok biztonsága:

- Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A szivárgás elkerülése érdekében ne tárolja az elemeket hosszú ideig a termékben, amikor nem használja.

További óvintézkedések

Állatához való alkalmazkodás:

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a nyakörv, a póráz vagy a hátzsák kényelmes-e és megfelelően illeszkedik-e a háziállathoz. A nem megfelelő illeszkedés horzsolásokat vagy más sérüléseket okozhat.
- Figyelje meg kedvence reakcióját az új termékekre - ha kellemetlen érzés jeleit észleli, hagyja abba a használatát.

Kár és szervizelés:

- A mechanizmusok vagy az elektronikus alkatrészek javítását kizárólag a hivatalos szervizközpontok végezhetik el.
- Ne módosítsa a terméket saját maga, mivel ez befolyásolhatja a használat biztonságát.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték, és megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve az anyagok és a mozgó mechanizmusok biztonságát.